

Germany-Cologne: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 133/2021 13/07/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Köln – 30/Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Postal address: Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: 302/21 – Submissionsdienst

E-mail: beyza.seckin@stadt-koeln.de

Telephone: +49 22122121187

Fax: +49 22122123-653

Internet address(es):

Main address: <https://www-stadt-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYEPZ/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYEPZ>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Abschluss einer Rahmenvereinbarung für Dienstleistungen im Bereich laufender Netzbetrieb beim Amt für Informationsverarbeitung der Stadt Köln

Reference number: 2021-0047-12-6

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Über das städtische Datennetz (CAN = Cologne Area Network) sind rund 13 000 Arbeitsplätze in zahlreichen Dienstgebäuden mit 2 hochverfügbaren Rechenzentren in Chorweiler und Deutz vernetzt. Auf der Basis dieser Infrastruktur wird sowohl die Daten- als auch die Sprachübertragung im Kommunikationsverbund 221-0 abgewickelt.

Durch Umzüge, Neuanmietungen sowie zur Sicherstellung des Betriebes sind laufend arbeitsplatzbezogene Konfigurations-, Änderungs- und Installationsarbeiten am Datennetz vorzunehmen.

Die Aufgaben umfassen unter anderem Tätigkeiten wie Schaltarbeiten im Rahmen von Umzügen und Neueinrichtungen von PC-Arbeitsplätzen, Pflege der bestehenden Dokumentation, Störungseingrenzung und -behebung am passiven Datennetz sowie an aktiven Netzkomponenten vor Ort, Durchführung von Konfigurationsänderungen, Unterstützung in der Planung und Umsetzung von Änderungen, Unterstützung des proaktiven Netzmanagements sowie die Bereitstellung von Messgeräten zur Netzanalyse und Fehlereingrenzung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bezeichnung des Auftrags: Abschluss einer Rahmenvereinbarung für Dienstleistungen im Bereich laufender Netzbetrieb beim Amt für Informationsverarbeitung der Stadt Köln Köln

II.2.4. Description of the procurement

Unterstützungsleistungen für den laufenden Betrieb im Bereich akt. Netze

Titel 1: Stadthaus Deutz

Pos 1: Stadthaus Deutz

Beschreibung Maßeinheit Menge

1.1 Änderung einer Datenanschlussdose:

1.1.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 250,

1.1.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 25,

1.1.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 15,

1.1.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 15,

1.2 Installation eines Mini-Switch (Geräte bis 8 xRJ45/1x LWL):

1.2.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 8,

1.2.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 5,

1.2.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,

1.2.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,

1.3 Installation einer aktiven Netzwerkkomponente (bis 2HE),

1.3.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 8,

1.3.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 5,

1.3.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,

1.3.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,

1.4 Demontage einer aktiven Netzwerkkomponente (bis 2HE),

1.4.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 8,

- 1.4.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 5,
- 1.4.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 1.4.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 1.5 Schaltung einer verteilerübergreifenden Datenleitung,
- 1.5.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 150,,
- 1.5.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 1.5.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 1.5.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 1.6 Deaktivierung einer verteilerübergreifenden Datenleitung,
- 1.6.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 30,
- 1.6.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 1.6.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 1.6.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 1.7 Montage und Inbetriebnahme eines WLAN-Access-Point (AP),
- 1.7.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 1.7.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 1,
- 1.7.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 1,
- 1.7.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 1.

Titel 2: Stadtgebiet Köln, außer Stadthaus Deutz

Pos 2: Stadtgebiet Köln, außer Stadthaus Deutz

Beschreibung Maßeinheit Menge

- 2.1 Änderung einer Datenanschlussdose
- 2.1.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 450,
- 2.1.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 25,
- 2.1.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 15,
- 2.1.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 15,
- 2.2 Installation eines Mini-Switch (Geräte bis 8 xRJ45/1x LWL),
- 2.2.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 300,
- 2.2.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 2.2.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 2.2.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 2.3 Installation einer aktiven Netzwerkkomponente (bis 2HE),
- 2.3.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 100,
- 2.3.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 2.3.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 2.3.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 2.4 Demontage einer aktiven Netzwerkkomponente (bis 2HE),
- 2.4.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 60,
- 2.4.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 5,
- 2.4.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 2.4.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 2.5 Schaltung einer verteilerübergreifenden Datenleitung:
- 2.5.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 550,
- 2.5.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 2.5.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,
- 2.5.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
- 2.6 Deaktivierung einer verteilerübergreifenden Datenleitung:
- 2.6.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 250,
- 2.6.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 10,
- 2.6.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 5,

2.6.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 5,
2.7 Montage und Inbetriebnahme eines WLAN-Access-Point (AP),
2.7.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Vorgänge 50,
2.7.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Vorgänge 1,
2.7.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Vorgänge 1,
2.7.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Vorgänge 1,
2.8 Wegezeiten Stunden 255,
2.9 Kfz-Kilometerpauschale km 5.200.

Titel 3: Dienstleistungen (Personenstunden!!)

Pos 3: Dienstleistungen (Personenstunden!!)

Pos. Beschreibung Maßeinheit Menge

3.1 Netzwerktechniker:

3.1.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Stunden 3.200,

3.1.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Stunden 30,

3.1.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Stunden 10,

3.1.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Stunden 50,

3.1.5 Bereitschaft an Werktagen Stunden 100,

3.1.6 Bereitschaft an Samstagen Stunden 100,

3.1.7 Bereitschaft an Sonn-/Feiertagen Stunden 100,

3.2 Wegezeiten Stunden 50:

3.3 Kfz-Kilometerpauschale km 500.

Fortsetzung siehe II.2.14) zusätzliche Angaben.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 35 %

Price - Weighting: 65 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option auf Verlängerung in einem oder 2 Schritten um bis zu 12 Monate: Die Option auf Verlängerung wird einseitig durch die Stadt Köln in Anspruch genommen und dem Auftragnehmer mindestens 8 Wochen vor Ende der Vertragslaufzeit mitgeteilt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A beziehungsweise § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

Fortsetzung von II.2.4.) Beschreibung der Beschaffung:

3.4 Netzwerkadministrator:

3.4.1 Ausführung der Leistung während der normalen Arbeitszeit Stunden 5.100,

3.4.2 Ausführung der Leistung außerhalb der normalen Arbeitszeit Stunden 30,

3.4.3 Ausführung der Leistung an Samstagen Stunden 10,

3.4.4 Ausführung der Leistung an Sonn-/Feiertagen Stunden 60,

3.4.5 Bereitschaft an Werktagen Stunden 60,

3.4.6 Bereitschaft an Samstagen Stunden 550,

3.4.7 Bereitschaft an Sonn-/Feiertagen Stunden 900,

3.5 Wegezeiten Stunden 30,

3.6 Kfz-Kilometerpauschale km 500.

Titel 4: Messgeräte

Pos. Beschreibung Maßeinheit Menge

4.1 Wireless und Wired-LAN-Messgerät:

4.1.1 Bereitstellung während der Vertragslaufzeit Monate 36.

4.2 Messgerät mit LAN-Analysesoftware:

4.2.1 Bereitstellung innerhalb von 5 Arbeitstagen Tage 5.

4.3 ODTR-Messgerät

4.3.1 Bereitstellung innerhalb von 5 Arbeitstagen Tage 5,

4.4 Sitesurvey-Tool einschließlich Abwicklung der Messung und Berichtserstellung,

4.4.1 Bereitstellung innerhalb von 5 Arbeitstagen Tage 10.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung,
- Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister für die ausgeschriebene Leistung,
- Nichtvorliegen einer Freiheitsstrafe in den letzten 3 Jahren von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder Geldbuße von mehr als 2 500 EUR,
- gemäß § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz oder
- gemäß § 19 Mindestlohngesetz oder
- gemäß § 21 Absatz 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz,
- Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung,
- es wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet, keine Eröffnung beantragt und kein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt,
- das Unternehmen befindet sich nicht in Liquidation,
- es liegen keine weiteren Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vor.

Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit dem Angebotsvordruck abgegeben.

Darüber hinaus bestehen folgende Auflagen:

Aktueller Handelsregisterauszug (Nachweis über den Eintrag des Unternehmens im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem es ansässig ist)

Auf besonderes Verlangen des Auftraggebers nach Auftragsvergabe: Verpflichtung nach dem Verpflichtungsgesetz (Der Bieter beziehungsweise die Bietergemeinschaft verpflichtet sich, das beim Auftrag eingesetzte Personal auf die gewissenhafte Erfüllung der

Dienstobliegenheiten gemäß § 1 des Verpflichtungsgesetzes zu verpflichten und auf die strafrechtlichen Folgen einer Pflichtverletzung hinzuweisen)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Aktuelle Bankerklärung; Bankerklärungen beinhalten Aussagen der Hausbank des beteiligten Unternehmens über die zwischen ihnen bestehende Geschäftsbeziehung. In den Erklärungen sollte insbesondere die gegenwärtige Finanz- und Liquiditätslage des Unternehmens dargestellt werden. Um Aussagekraft für das Vergabeverfahren zu entfalten ist des Weiteren die Aktualität der Erklärung sicherzustellen. Da Verbindlichkeiten gegenüber Dritten von einer Bankerklärung regelmäßig nicht erfasst sein können, beschränkt sich der Nachweisgehalt auf die konkrete Geschäftsbeziehung. Die Bankerklärung(en) dürfen zum Submissionstermin nicht älter als 3 Monate sein. Es wird keine Eigenerklärung akzeptiert, da gerade bei einer Bankauskunft die Objektivität eines Dritten gefragt ist.

Bilanzen, vorzulegen sind Bilanzen oder Bilanzauszüge der letzten beiden Jahre, falls deren Veröffentlichung im Herkunftsland des Unternehmens vorgeschrieben ist. Aus den bereits genannten Gründen ist hier ebenfalls keine Eigenerklärung ausreichend. Sollte die Bilanz des letzten Jahres noch nicht zur Verfügung stehen, reicht ein Auszug aus dem Prüfungsbericht des/der Wirtschaftsprüfers/in aus, bei nicht bilanzierungspflichtigen Unternehmen ist eine Gewinn- und Verlustrechnung vorzulegen.

Bonitätsindex einer Wirtschaftsauskunftsdatei, diese Bestätigung darf nicht älter als 3 Monate sein. Hier wird ebenfalls keine Eigenerklärung akzeptiert, da hier eine neutrale dritte Person eine Wertung der Firma vornimmt und eine Vielzahl von Informationen neben dem Bonitätsindex dort aufgeführt ist.

Nachweis einer Industriehaftpflichtversicherung: Das beteiligte Unternehmen hat mithin eine im Umfang und Deckungshöhe dem zu vergebenden Auftrag entsprechende Industriehaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden nachzuweisen, mindestens jedoch in Höhe von 500 000 EUR, und zwar in Form einer aktuellen Bestätigung der Versicherung über die Deckung. Diese Bestätigung darf zum Submissionstermin nicht älter als 3 Monate sein. Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Sollte keine Industriehaftpflichtversicherung vorliegen, so ist eine Absichtserklärung einzureichen, dass diese im Fall einer Auftragsvergabe unverzüglich abgeschlossen wird. Der Auftragnehmer wird diesen Versicherungsschutz bis zum Ende des EVB-IT Dienstvertrages aufrechterhalten.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Firmenprofil mit Aussage zu Angebotsspektrum und Kerngeschäft, strategische Partnerschaften mit Herstellern und Darstellung der Einstufungen und Zertifizierungen seitens der Hersteller, Organisationsstruktur des Unternehmens.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.3.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariftlöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/08/2021 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 10/11/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/08/2021 Local time: 14:00

Place:

Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.A21

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYRYEPZ

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 221147-2120
Fax: +49 221147-2889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Siehe § 160 Absatz 3 GWB

- innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung,
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind,
- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen.

Siehe § 135 Absatz 2 GWB

- 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch 6 Monate nach Vertragsschluss.
- Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/07/2021